

شیرپه نجهی مه مک

پیرست:

- پیشه کی
- شیرپه نجه چییه؟
- گریپی مه ترسیدار له مه مکدا؟
- کام فاکتەر یان هوکارانه ده بنه هوئی په یدابوونی گریپی مه ترسیدار و کام ژنانه زیاتر له وانیه تووشی شیرپه نجهی مه مک بن؟
- شیرپه نجهی مه مک یان Breastcancer چییه؟
- خوٚت فیږ بکه خوٚت مانگانه مه مکت بپشکنی و بواره نائاساییه کانی بزانه!
- گوٚرانکاری له مه مکه کاندای چین؟
- پشکنینه کانی مه مک له ریگهی پزیشک و به ئامیره کانی تاییهت:
- چاره سهری شیرپه نجهی مه مک به کورتی کامهن؟
- ئامانج له چاره سهری شیرپه نجهدا:
- تیبینی و ره چا وکردنی باری نه خوٚش:
- پرسیار و ریگهی په یوه ندی؟
- سه رچاوه

پیشه کی:

بوٚ زور کس ئاسان نییه له بارهی شیرپه نجه بدوین یان ههر باسی بکهن و بوٚیان گرانه ووشهی شیرپه نجه به زمان به یان بکهن.

زور خهٚک نه خوٚشی شیرپه نجه به شاراوه بی ده هیلنه وه و ته بووی له سهره و مامه له کردن له گهٚل ئه و نه خوٚشییه ئاستته نگه.

جاریوایه به هوئی نه بوونی زانیاری یان هه بوونی زانیاری هه له له و باره وه، له و نه خوٚشییه ده ترسن. بوٚ نمونه پئیانوایه تووشبوون به شیرپه نجه واته کوٚتایی ژیان و مهرگ. خوٚشه ختانه وانیه. ئه گهری تووشبوون به شیرپه نجه تا راده یهک که متر ده بیته وه به ریگهی هه لبراردنی ژیانیکی ته ندروست.

له ئاماری رېكخراوی WHO(International Agency for research on cancer &the globocan project

2008) دا که له سالی ۲۰۰۸ د دهستنیشان کراوه سالانه به رېژهی ۱۲،۷ ملیون کهس تووشی شیرپه نجه ده بن. له نیوان پیاواندا رېژه کهی ۶،۶ ملیون و له نیوان ئافره تاندا ۶،۰ ملیون تووشبووه. چاوه رې ده کریت ئه م رېژه یه له سالی ۲۰۳۰ د بگاته ۲۱ ملیون کهس.

سالانه نژیکه ی ۶،۷ ملیون کهس له جیهاندا به هوئی نه خووشی شیرپه نجه کوچی دوا یی ده کهن. چاوپروان ده کریت که ئه م رېژه یه له سالی ۲۰۳۰ د بگاته ۱۲ ملیون کهس.

ههروه ها چوئییه تی مامه له کردن له گه ل نه خووشی شیرپه نجه ئاسان نییه، چوئیکه ئه م نه خووشییه نه ته نیا گورانکاری جهسته یی به لکو دهروونی و کومه لایه تیشی پپوهیه. بو نمونه ئه م ههسته ی ترس و دله راکوییه ی که تووشبوو به شیرپه نجه ی هه یه تی کاریگه ری ده خاته سه ر لای کومه لایه تیشی. ئه م سی گو شه یه که ده که وپته ژیر کاریگه ری شیرپه نجه له زوربه ی حاله تدا هاوسه نگی له ده ست ئه دات و کهسی تووشبوو ده که وپته ناو بارودوخیکی دژوار.

به ریگه ی ئه م نامیلکه یه مه به ستمانه زانیاری و هووشیاری ئاراسته ی سه رجه م ئه و که سانه یان ئافره تانه ی که داخواری زانیارین له سه ر شیرپه نجه ی مه مک به تایبه ت ئه و که سانه ی که ده یانه وپت خو یان بپاریزن له تووشبوون به شیرپه نجه ی مه مک و هه نگا و بنین بو دوزینه وه ی شیرپه نجه ی مه مک به کاتی خو ی و له قوئاغیکی سه ره تائیدا. ئیمه پیمانوا یه که هووشیاری ته ندروستی و زانیاری له باره ی شیرپه نجه زور له ئاریشه کان رپبه ست ده کات. چوئیکه به ریگه ی هووشیاری و زانیاری له سه ر نه خووشییه که ئافره تان ده توانن تا راده یه ک خو یان رپبه ر و پزیشکی خو یان بن.

به ده وله مه ندبوونی ئاستی زانیاری و په ببردن به گورانکارییه کان و به دوواداچوون و چاره سه ری به کاتی خو ی واته زال بوونه به سه ر شیرپه نجه دا.

خوشبه ختانه ۸۰% ی تووشبووان به ریگه ی چاره سه ری پپویست و ریکوپیک شانسی مانه وه یان له ژیاندا زیاتر له ماوه ی ۵ ساله و ته نیا ۲۰% له تووشبووان درباز نابن له نه خووشی شیرپه نجه و له ماوه یه کی دوور یان نژیک کوچ ده کهن. ئینجا بو یه به پپویستی ده زانین که خانمان به تایبه ت گه نجه کان ئاگادار بکه یینه وه که له په نای پشکنینی مانگانه ی مه مک یان و ههروه ها خانمانی دوا ی ته مه نی ۵۰ سال به رده وام هه ر ۲ سال جاریک وینه ی مه مک به تیشک بگرن بو کونترول کردنی ئه گه ری هه بوونی شیرپه نجه.

ئو نامیلکه یه ههروه ها بو ئه و ئافره تانه ی که تووش به شیرپه نجه ی مه مک بوون و له قوئاغه کانی چاره سه ری و ژیر چاودیریدان.

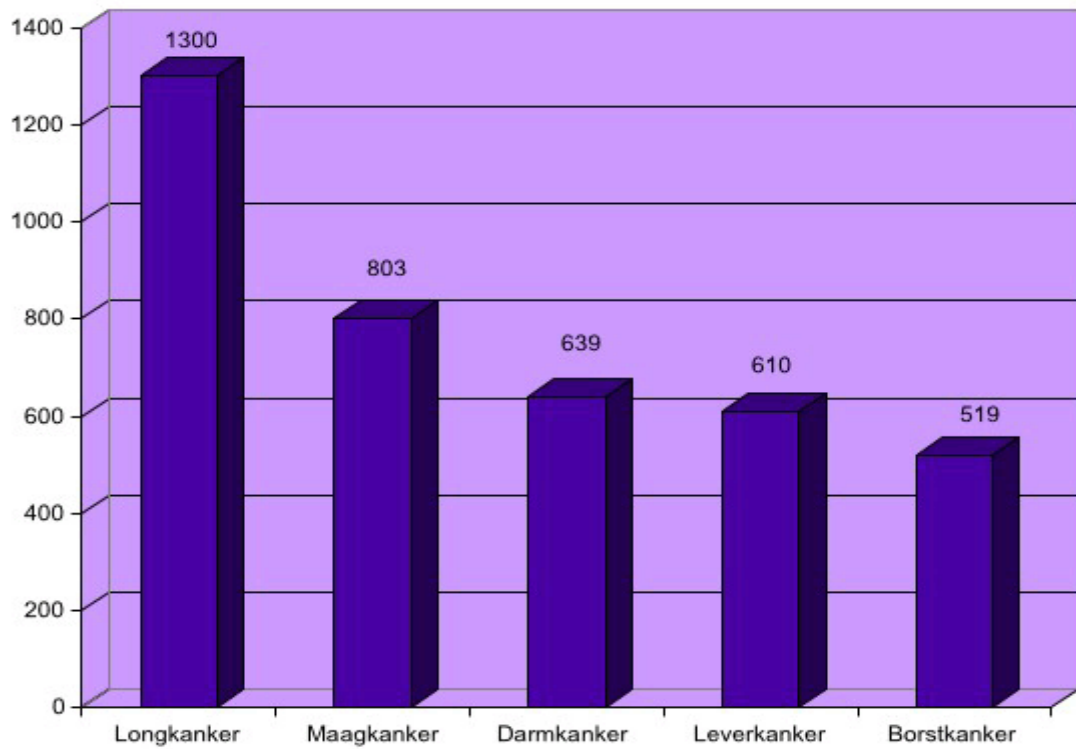
ئوه ی ئاشکرایه که بیستنی ناوی نه خووشی شیرپه نجه ی مه مک دوا ی دهستنیشان کردنی له لایه ن پزیشکه وه یان گوومان کردن له هه بوونی نه خووشییه که، ئاسان نییه و هه ندیک ههستی ناخوش وه ک دله راکوی و کومه لیک پرسیار له لای مروفت دروست ده کات. له ماوه یه کی کوورتدا زور ده بیستی له باره ی نه خووشییه که، پشکنین و چاره سه ری پپویست. کاریکی ئاسان نییه که ئه و هه موو گورانکارییه ی ژیان و زانیاری و هه والی ناخوش بیستی و له هزرتدا بتوانی رایگری.

به رېځگه ۽ نېو ناميلكه يان فولدهره ههول ئهدهبين كه ههنگاوهكان برېك ئاسانتر بكهين بو زانيني زانيارى و هوښياري سههتايي پيوست له باره شيرپهجه مهك به زمانيكى ئاسان و پاراوى كوردى. به گهيشتنى زانيارى پيوست مروف دهتوانيت باشرت تى بگات له دهستهواژهكانى پزيشك و خوودى خوئ نهخوش باشرتدهتوانيت هاوكار بيت بو ئاسانكردى چارهسهرى نهخوشيهكهى.

له كوتاييدا دهتوانى پرسيار و گوومانهكانت ئاراسته بكهى و هاوكارى وهگرى له كهسانى به ئەزمون لهم باره دا. چونكه ئيمه پيمانوايه كه "ههموو كهس ماڤى روژيكى نوئى ههيه".

(٥) جوړه ههه زياترين نهخوشى شيرپهجه له جيهاندا:

Top 5 kankersoorten wereldwijd



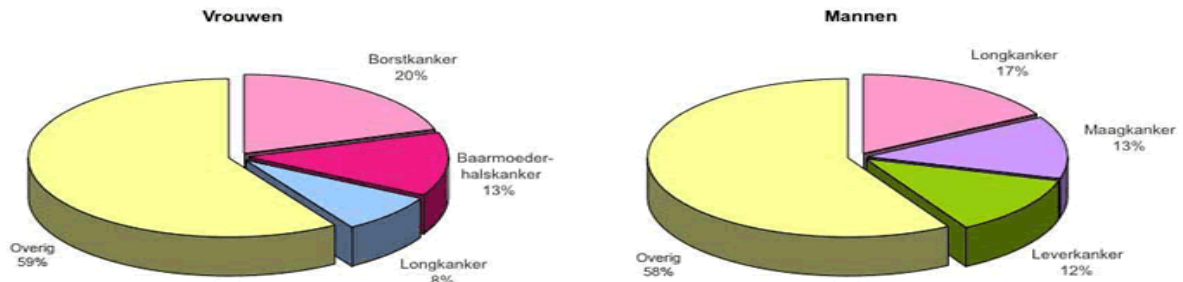
Aantal sterfgevallen per kankersoort per jaar x 1.000. Bron: WHO, 2009

ريژهى كوچ و جوړى شيرپهجه به گويزه راپورتى who رېكراوى تهنروستى جيهانى له سالى ۲۰۰۹دا:

- شيرپهجهى سيبهكان ۱۳۰۰
- شيرپهجهى گهه ۸۰۳
- شيرپهجهى ريخوله ۶۳۹
- شيرپهجهى جگر ۶۱۰
- شيرپهجهى مهك ۵۱۹

زیاترین ۳ جوره شیرپه‌نجه که له ولاتانی جیهانی سنیهم دا پیش دین

Top 3 kankersoorten in ontwikkelingslanden



ئافره‌تان:

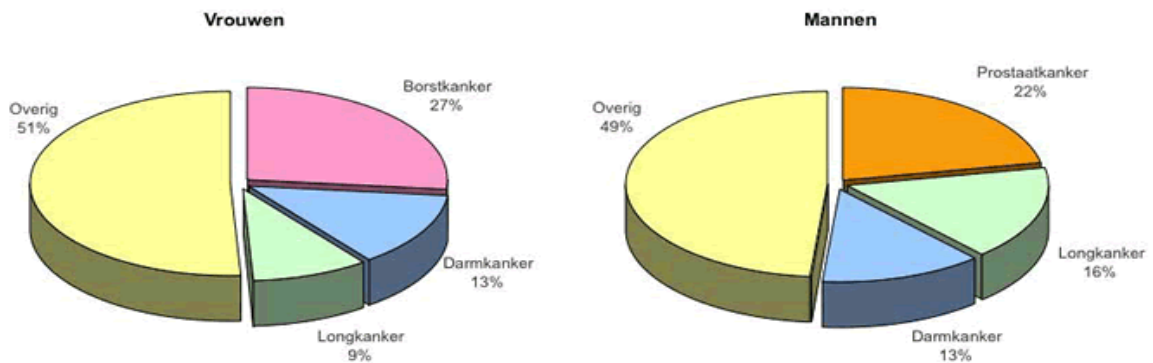
- شیرپه‌نجه‌ی مه‌مک %۲۰
- شیرپه‌نجه‌ی ده‌روازه‌ی منداڵدان %۱۳
- شیرپه‌نجه‌ی سییه %۸
- شیرپه‌نجه‌کانی تر %۵۹

پیاوان:

- شیرپه‌نجه‌ی سییه‌کان %۱۷
- شیرپه‌نجه‌ی گه‌ده %۱۳
- شیرپه‌نجه‌ی جگه‌ر %۱۲
- شیرپه‌نجه‌کانی تر %۵۸

زیاترین ۳ جوره شیرپه‌نجه‌که‌ی که له ولاتانی رۆژناوایی پیش دین

Top 3 kankersoorten in het Westen



ئافره‌تان:

- شیرپه‌نجه‌ی مه‌مک %۲۷
- شیرپه‌نجه‌ی ریخۆله %۱۳
- شیرپه‌نجه‌ی سییه‌کان %۹
- شیرپه‌نجه‌کانی تر %۵۱

پیاوان:

- شیرپه‌نجه‌ی پرۆستات %۲۲
- شیرپه‌نجه‌ی سییه‌کان %۱۶
- شیرپه‌نجه‌ی ریخۆله %۱۳
- شیرپه‌نجه‌کانی تر %۴۹

شیرپه‌نجه‌ چیه؟

شیرپه‌نجه‌ ناوی زیاتر له ۱۰۰ جوره نه‌خۆشییه. سه‌رجه‌م ئهو نه‌خۆشییه‌ی شیرپه‌نجه‌ هاوبه‌شن له یه‌ک خاڵ دا و ئه‌وه‌ش ئه‌وه‌یه که تیکچوونی پرۆسه‌ی سیسته‌می دابه‌شبوونی خانه‌کانی جه‌سته‌یه.

خانه‌کان چین؟

جه‌سته‌ی مرۆف له‌ چه‌ندین ملیارد به‌ردی بنجینه‌یی پیکهاتوه‌ واته‌ خانه، وه‌کو خشتی بیناسازی خانوو.

بەردەوام لە جەستەدا خانەى نوێ دروست دەبن. بەم شێوەیە جەستە گەشە دەکات و جینگەى خانەکانى زیان پێگەشتوو و بەسەرچوو پر دەکات. دروستبوونی ئەو خانە نوێیانە بە ھۆى پرۆسەى دابەشبوونە لە کاتى دابەشبوونی خانەیک دەبێتە دوو، دوو دەبێتە چوار، چوار دەبێتە ھەشت... ھتد، واتە کۆپى لە خۆى دەکات. بەم شێوەیە جەستە گەشە دەکات و گەورە دەبێت. بۆ نمونە کاتیک کە شونیکت بریندار دەبێت. واتە بێستت ئاوملە دەبێت و ماوەیک دواتر برینەکە خۆى دەگریت و بێست نۆژەن دەبێتەو.

۷۰% ی رێژەى تووشبووان بە شێرپەنجەى مەمک لە نیوان نافرمانى تەمەن سەرۆى ۵۰ سأل پێش دیت. شێرپەنجەى مەمک لە نیوان نافرمانى ژێر تەمەن ۳۰ سالی زیاتر ھۆکارى ویراسییە و ئەو رێژەى ۵%.

شێرپەنجەى مەمک پیاوانیش دەگریتەو ۱% کە ھۆکارمکەى زیاتر بۆ ماوەییە(ویراسی). بەلام ئەو زۆر کەمترە بە بەراورد بە رێژەى ژنان لە لاتانى ئەوروپادا کە رێژمکەى ۸/۱% واتە لە ھەر ۸ نافرماندا، نافرمانیک تووشى شێرپەنجەى مەمک دەبێت. جارى وایە مەرۆف شێرپەنجەى مەمک لە قوناغیکى زوو(سەرمانى)دا دەدۆزیتەو، بۆ نمونە لەکاتیکدا کە پشکنینی گشتى (ژنانى تەمەن سەرۆى ۵۰ سأل) لە ئەوروپا و ولاتە بەگرتوو مەکان کە ئەم سیستەمە تەندروستییە کارى پێدەکریت. ئەمەش لە قوناغیکى سەرمانى شێرپەنجەى مەمکدا: **ductal carcinoma in situ (DCIS)**.

- گریى بیزیان و گریى مەترسیدار:

جەستەى مەرۆف و مەک باسمان کرد پیکھاتوو لە چەندین ملیارد خانە، کە پنی دەلین (cell). بەردەوام خانەکان ووردەوردە لەناو دەچن و خانەى نوێ پیکدینەو و یان نۆژەن دەبنەو رێژەیان لە زیادبووندا، بۆ ئەوێ کە ئەگەر خانەکان کۆن یان لەناو چوون، جینگەیان پر بکریتەو.

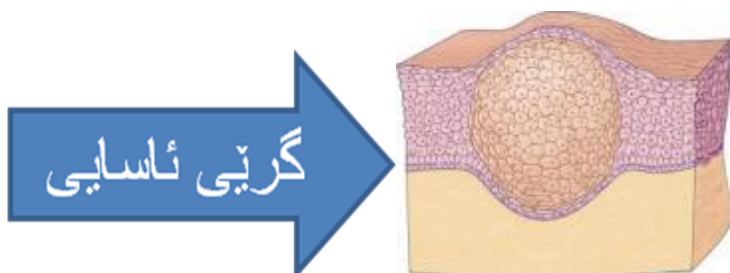
ئەو خانانە بەشێوەى دابەشبوون دروست دەبن: لە بەک خانە، دوو خانەى نوێ لێى دەبێتەو، کە ئەوانیش بە نۆرەى خۆیان دیسان خۆیان دابەش دەکەن بەسەر دوو تەردا.

ئەو دابەشبوونەى خانەلەژێر کۆنترۆلى ماددەى بۆ ماوە(ویراسی) واتە DNA ریکدەخریت، کە لەناو ھەر خانەیکدا ھەبە. رۆژانە لەکاتیکدا ملیونەھا خانە دابەش دەبن، لەوانەى لەناکاو لە و پرۆسەیدا ھەلەیک رووبادات. ھەر وھا تا ژیان بەردەوام بێت، خانەکانى جەستەمان لەژێر کاریگەری زیانەدەرەکیەکان دەبێت، ئەمەش زۆر جار نۆژەن دەکریتە و.

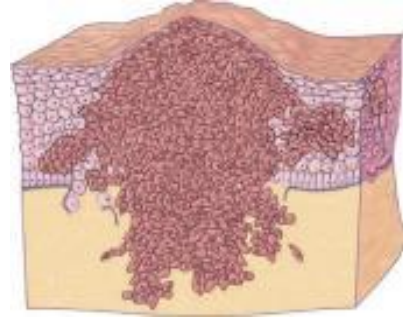
خانەدەشیت بە تێپەربوونی کات بەراستى زەرەمەند بێت و نۆژەن نەکریتەو. ئینجا لەناکامى ئەودا پیکھاتەى ویراسی ئە گۆردریت، کە لەناکامدا دابەشبوون، زیادکردن و گەشەکردنى ئەو خانەى ناریک دەبێت. ئەو دەبێتە ھۆى دابەشبوونی زیاد لە رێژەى سروشتیى خۆى کە دەبێت بە ھەلاوسا یان گری.

گریى مەترسیدار لە مەمکدا؟

شێرپەنجەى مەمک زیاتر بە شێوەى خرابیەک یان گرییەک خۆى لە ناو مەمکدا دەنوینینت. گری دەبێت باش یان خراب یاخود گری ناسایی یان مەترسیدار بێت. ئەگەر گری مەترسیدار / malignant بێت ئەو پنی دەلین: شێرپەنجە واتە Cancer. گری ناسایی / benign بەشێوەیکى گشتى لە بازەى خۆیدا دەرنانچیت و گەورەتر نابیت و نارواتە ناو بەشەکانى تر و مەترسى بلاو بوونەو لەناو جەستەدا لى چاوەرێ ناکریت. بەلام جارى وایە، ئەو گرییە لەوانەى بەکوێتە سەر یان تەنیش بەشەکانى تر و یان ئۆرگانەکانى مەرۆف و پالەپەستویان لەسەر بکات، ئەمەش ناخۆشى دروست دەکات و دەبێت لابردریت. لە گرییە مەترسیدار مەکاندا / malignant میکانیزمى ریکخەرى خانەکان وھا تیکدەچیت، کە جەستەى مەرۆف دابەشبوونی خانەکانى لەژێر کۆنترۆلدا نامینیت. گری مەترسیدار / malignant نەتەنیا بەشەکانى تر یان ئۆرگانەکان پال پێودەنیت، بەلکو لەناو ئەواندا دەرویت/گەورە تر دەبیت. یەکیک لە زیانەکانى ئەو جۆرەگریانە لەوانەى بچچرین و خۆیان بگەینەن بەشەکانى تری جەستەى مەرۆف و بلاو بنەو. لەویدا دیسان گری نوێ دروست دەکەنەو و پنی دەلین: metastasis واتە بلاو بوونەو. لەم وینەى خوارەدا پێشان دەدریت کە گری ناسایی و گری مەترسیدار چۆن.



گریى ناسایی شێرپەنجە ئەگەرى بلاو بوونەو لى ناکریت



گرایی مەترسیدار، واته شیرپەنجە بلاو دەبیتەوه

كام فاكتهر يان ھۆكارانە دەبنەھۆی پەيدا بوونی گرایی مەترسیدار و كام ژنانە زیاتر لەوانەھە توشی شیرپەنجەھە مەمك بن؟

ئەم ریسك يان فاكتهرانە رۆل یان ھەبە لە توشبوون بە شیرپەنجەھە مەمك:

* ئەم ژنانەھە كە ھەرگیز دووگیان نەبوون (نەچوونەتە ناو پرۆسەھە زاوژ)

* ئەم ژنانەھە كە ھەرگیز شیرئە مەمكیان بە كۆرپەلەیان نەداو

* ئەم ژنانەھە كە پێش تەمەنی ۱۲ سالی سووری مانگانەیان دەستی پێكردوو وەتە

(menstruation)

* ئەم ژنانەھە كە دووای تەمەنی ۵۰ سالی لە سووری مانگانە لێكەوتوون (menopause)

* ئەم ژنانەھە كە تەمەنیان لەسەر ووی ۵۰ سالە

* ئەم ژنانەھە كە ھەبە بەرگری (The pill) بەكار دێنن، دوای واز ھێنانیان لەوانەھە زووتر توشی شیرپەنجەھە مەمك بن.

* ئەم ژنانەھە كە نەخۆشی mastopathie (كیسە) لەناو جۆگەلەھە شیرئە مەمكیاندا ھەبوو

* ئەم ژنانەھە كە نەلکھول (alcohol) بەكار دێنن/ ھیناوە

* ئەم ژنانەھە كە جگەر دەمكێشن

* ئەم ژنانەھە كە بۆ ماوہە دووردیژ دەرمانی ھۆرمۆن بەكار دێنن بۆ چارەسەر كردنی

كێشەكان/ ناخۆشییەكانی كاتی menopause وەتە لێچوونەوہ لە سووری مانگانە

* ئەم ژنانەھە كە كێشیان بەرزە (قەلمۆن)

نەوانەھە نەگەری توشبوونیان زیاترە لەوانەھە كە لە سەر وە باسمان كردن:

* ئەم ژنانەھە كە پێشتر شیرپەنجەھە مەمكیان ھەبوو

* ئەم ژنانەھە كە پێشتر چارەسەر كراون بۆ ھەندیک جۆر لە گرایی ناسایی

* ئەم ژنانەھە كە لەكەسوکاری نزیکیاندا وەك دایك و خوشك، شیرپەنجەھە مەمكیان ھەبوو و یان نەگەری گواستنەوہی/ ویراسیان ھەبە.

شیرپەنجەھە مەمك وەتە Breastcancer چیبە؟

شیرپەنجەھە مەمك لە ولاتانی رۆژناوا زیاتر لە گشت جۆرە شیرپەنجەكانی تر مەرفۆ توشی دەبیت لە نیوان ئافرەتاندا.

۱ لەسەر ۸ ئافرەتان قوربانی ئەم جۆرە شیرپەنجەھە، ئەوانەھە كە توش دەبن زیادتر

تەمەنیان لە سەر وەھە ۳۵ سالە.

تا نیستا ھۆی توشبوونی ئەم جۆرە شیرپەنجەھە بەراستی دیاری نەكراوہ یان نەدۆزراوہتەوہ.

ھەر چەندە لە باسی پێشوو ماندا ناماژمان بە ھەندیک ریسك فاكتهر كرد كە رۆل یان ھەبە لە توشبوون بەم جۆرە شیرپەنجەھە.

ھەر وەھا بۆنمۆنە: ھۆرمۆنەكان، بۆ ماوہیی (ویراسی)، خودی سیستەمی لەشی مەرفۆ و ئالوودەیی ژینگەش رۆل یان ھەبە لەسەر

درووستبوونی شیرپەنجەھە مەمك.

جەستەھە مەرفۆ پێكھاتوو لە خانەھە جۆراو جۆر، كە ھەر كامێکیان كاری خۆی ھەبە.

بۆ بەردەوامبوونی كارەكانیان خانەكۆنەكان ئەبیت لایردرین و لەجیگەھە ئەواندا دیسان خانەھە نوێ دروست دەبن بەشێوہە دابە

شبوون، لەئەنجامی دابەشبووندا لە ھەریەك خانەدا دوو خانەھە لێ دەبیتەوہ، ئەوانیش دیسان بە نۆرەھە خۆیان دابەش دەبنەوہ.

لەم پرۆسەیدا جاری وایە ھەلەھەك دەكریت، بەھۆی ھەندیک كێشەھە ناپەیدا یان بێھۆ.

ئەگەر ھاتو پێنج جار ھەلە بكریت /درووست بیت لەناو پێكھاتەھە DNA (GEN) ھە پێكھاتەھە مەمك

(breastconnective tissue) ، ئەو دەبیت بە شیرپەنجە، كە خۆیان لە دابەشبوون كردن پێ راناگیریت و بەم ھۆبەوہ

بەردەوام خانەھە ھەلە ناریك پێكدین. ئینجا بەم شێوہە شیرپەنجەھە مەمك لە پێكھاتەھە breasttissue ۸۰% لەناو

جۆگەلەھە شیرئە مەمكدا دروست دەبیت. بەشێوہەكی گشتی شیرپەنجەلەناو یەك مەمكدا دروست دەبیت.

كاتێك كە مەرفۆ مەمك بە چوار بەش نیشان بكات، گرایی شیرپەنجەھە (tumor) زیاتر لە ۵۰% ی ژنان ، لە بەشی سەر وە، لە

لایەنە دەرەكیەكەھە مەمك دروست دەبیت (بۆنمۆنە: مەمكی چەپ، لای چەپی سەر وە یان مەمكی راست؛ لای راست، سەر و

وہ. وەتە رووی لای باسكەكان.

به‌گویره‌ی گشت نه‌و نیشانه و به‌یه‌کچوونیان، ده‌بیت جیاوازییه‌کی گهوره له‌نیوان ژماره شیرپه‌نجه‌کانی مهمکدا هه‌بیت، نه‌وانه چۆنیته‌ی و شیوه‌ی راده‌ی مه‌ترسی نه‌خۆشییه‌که ده‌ستنیشان ده‌کهن Prognose .
 نه‌ته‌نیا گهوره‌یی گری tumor و ریسک بۆ بآوبوونه‌وه metastasis په‌یه‌سته، به‌لکو پروفیلنکی ژینیتیکی که‌سیتی /فه‌ردی و چۆنیته‌ی، خراپی /maligne ی جوړی خانه‌ده‌کریت کاریگه‌ری هه‌بیت له‌سه‌ر نه‌خۆشییه‌که و چۆنیته‌ی پرۆسه‌ی نه‌م نه‌خۆشییه.

**خۆت فیر بکه خۆت مانگانه مه‌مکت بپشکنی و بواره ناساییه‌کانی بزانه!
 که‌ی گونجاوه مه‌مکه‌کان بپشکنیت؟**

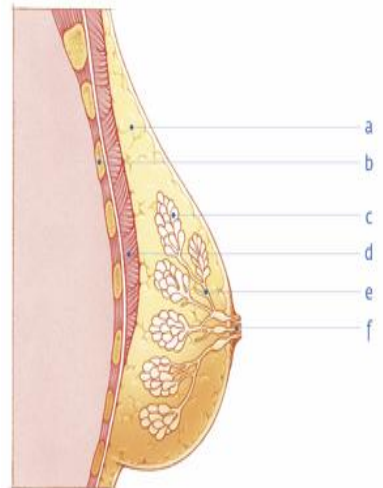
مه‌مک له‌ نافرمتیک تا نافرمتیکی تر له‌وانه‌یه جیاواز بیت. هه‌تا مه‌مکی راست و چه‌پیش زۆر جار له‌ په‌کتر جیاوازه. مه‌مکه‌کان به‌ گویره‌ی ته‌مه‌ن و رۆبشنتی کات ده‌گۆرین. له‌ پته‌ی بیان، په‌رنگ و شیوازیان. ئینجا زۆر گرنگه‌ که نافرمت شیوه‌ی ناسایی مه‌مک بیان چه‌سته‌ی خۆی بناسیت بۆ نه‌وه‌ی کاتی که گۆرانکارییه‌که هه‌بوو، به‌ هیندی و ده‌رگریت و به‌ دوا‌ی چاره‌دا بکه‌وینت.
 مانگی په‌کجار بپویسته مه‌مکه‌کان بپشکنیت، باشتر وایه که پشکنیه‌که هه‌فته‌یه‌که دوا‌ی سووری مانگانه بیت. هه‌ندیک نافرمت پیش سووری مانگانه‌یان هه‌ندیک ناخۆشییان تووش نه‌بیت، وکو: نازار و ئاوسانی مه‌مکه‌کان، زوو هه‌لچوون، دلته‌نگی (خه‌مۆکی)، زۆرخۆری یان که‌مبوونه‌وه‌ی مه‌یل بۆ خۆراک، ئالی په‌رنگی پیست به‌ره‌و کالبوونه‌وه‌چوون و... هتد.
 په‌ک چه‌فته دوا‌ی سووری مانگانه مه‌مکه‌کان که‌مه‌تر ئاوساون و شیوه‌ی ناسایی (نۆرمال)ی خۆیان ده‌گر نه‌وه و به‌ ئاسانتر ده‌توانیت بیان پشکنی و به‌یه‌که‌وه به‌ر او‌ردیان بکه‌یت.

نه‌و ژانه‌ی که نیت سووری مانگانه‌یان نه‌ماوه، ده‌توانن رۆژیکی دیاریکراو له‌ هه‌ر مانگی‌دا هه‌لبژیرن بۆ پشکنین و به‌ راوردکردنیان.

له‌ کام ته‌مه‌نه‌وه باشتره پشکنین ده‌ست پیکه‌یت؟

گشت ژنان له‌ ته‌مه‌نی ۱۸ سالییه‌وه باشتر وایه ده‌ست بکه‌ن به‌ پشکنینی مانگانه‌ی مه‌مکیان، نیت ده‌بیت به‌راهاتی مانگانه. له‌ نه‌جامی نه‌وه‌دا، هه‌ستکردن به‌ گۆرانکارییه‌که که بیته‌ ئاروه، زۆر ئاسانتر ده‌بیت.

چی له مه‌مکه‌کاندا ناسایی یان سرووشتییه؟



- a. شانیه‌ی راگر
- b. په‌راسوو
- c. توورمه‌که (کیسه‌ی) شیر
- d. ماسوولکه‌ی سینگ
- e. جوگله‌ی شیر
- f. گو‌ی مه‌مک

زۆر له‌ ژانه‌ی که مه‌مکیان ده‌پشکنن بۆیان ئاسان نییه: چی ناساییه/سرووشتییه و چی ناسای نییه له‌یه‌کتر جیا بکه‌نه‌وه. وه‌لامی نه‌و پرسیاره ئاسان نییه، چونکه هه‌ر ژنیک جیاوازه له‌وه‌ی تر. به‌لام نه‌وه‌ی که ده‌توانین بیانیین نه‌وه‌یه: هه‌رکاتی که له‌ ئاونه‌دا، سه‌پری مه‌مکه‌کان بکه‌یت، هه‌ر دووکیان به‌ر او‌رد بکه‌یت، به‌ته‌واوی په‌کسان نین. نه‌وه‌ش له‌ زۆربه‌ی ژاندا وایه.

هه‌روه‌ها ده‌بیت که مه‌مکی له‌وه‌ی تر گهورمه‌تر بیت یان گو‌ی په‌کیکیان به‌رتر بیت له‌وه‌ی تر. هه‌ندیک له‌ ژنان له‌ ته‌مه‌نی گه‌نجیدا، په‌ک یان هه‌ردوو گو‌ی مه‌مکیان به‌ناوه‌وه‌دا چوه. کاتی ده‌ستلێدان له مه‌مکه‌کان، له‌ژیر پیستی لوس، هه‌ست ده‌کریت که‌گریی تیدا‌یه. نه‌م گریپانه، گری شیرن. نه‌وانه به‌ شیوه‌یه‌کی گشتی نه‌رم و له‌هه‌ردوو مه‌مک دا وه‌ک په‌ک هه‌ستییان پین نه‌کریت. له‌ده‌ور و به‌ری گریکانی شیردا چه‌وری و پیکه‌ته‌ی به‌ستینه‌وه هه‌یه. نه‌م پیکه‌ته‌ی به‌ستینه‌وه‌یه چه‌ند زۆرتر بیت و چه‌ند به‌هیزر بیت و هه‌روه‌ها نه‌رمکه‌ی گریکانی مه‌مک چه‌ند په‌ق بیت، نه‌وا مه‌مک توورتر نه‌بیت.

گۆرانکاری له مەمکەکاندا چین؟

بەرچاوترین گۆرانکاری له مەمکدا پەیدا بوونی گری ئی. زۆربەیی گۆرانکاری و گریکان گری ئاسایی و بی مەترسین. ئەو هەش ئەو ئەستووری بونەیه که هەستی پێدەکریت و جیاوازه له گریکانی سروشتی ناو مەمک. گری دەشت بەشیوێهەکی جیاواز هەستی پێ بکریت. هەندیک شوین له مەمکدا نەرمتر یان رەقتەر له شوینیکی تر، جاریوایه گریکان لووسن و لەژێر پەنجەدا وەک که لا شووشە (هەلماتە) ی بچووک رادەکەن (دەجولن). بەشیوێهەکی گشتی ئەم گرییانە به نازار نین.

گۆرانکاری یەکانی تر:

- هیناییکی بچووی ئەستوور کەبەرەو گۆی مەمک بروت
 - قوولاییهک یان قوویان له پێستی مەمکدا
 - بەناو مەجونی گۆی مەمک
 - گۆرانکاری له گۆی مەمکدا که هەندیک کێشەیی جۆراوجۆری هەبێت وەک: سووربوونەوی رەنگی گۆی مەمک یان خووران، توژی سپی پێست، (کریژی سپی)، و جۆریک ئالۆش **eczem**.
 - تەرابی له گۆی مەمک: (ئاوی، وەک شیر، رەنگی سەوز یان خویناوی).
 - نازار له مەمکدا لەم شوینەیی که پیکهاتەیی مەمک بەشیوێهەکی گۆراو هەست پێدەکریت لەکاتی دەستلێدان.
 - مەمکیک که هەستی پێ دەکریت رەنگی سوورە و گەرە.
 - برینیکی پێستی مەمک که درێژخایەن بێت و بەناسان بەرەو باشتربوون نەچێت.
 - گۆرانکاری یەکان له مەمکدا تووشی زۆر له ژنان دەبێت. لەوانەیه هەندیکجار زۆریش کێشەیان بۆ پەیدا بێت، بەلام ئەوانە زیادتر گری مەترسیدارن، بەتایبەتی لەناو ژنانی گەنجدا.
- بەلام هەندیک له گۆرانکاری یەکانی مەمک له هۆی/درووستبوونی شیر پەنجەیی مەمکەوه دروست دەبن. ئینجا بۆیه لەناکامی هەر گۆرانکاری یەک باشتەر وایه راویژ به پزیشک بکەیت، بۆئەوهی که مرۆف نەکویتە ناو قوونایکی قوولتر و سوود له چارەسەرییه کەیی وەرگرت.

ریگەکانی پشکنینی مەمک

خۆت مەمکەکانت پشکنه:

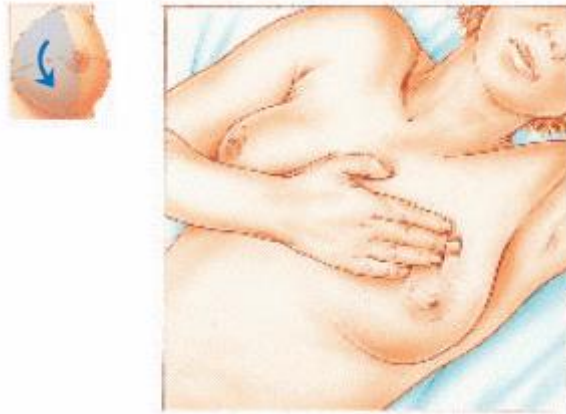
- له چەند شوین و به چەند شیوه دەتوانیت مەمکەکانت پشکنیت:
- رووبەرۆی ئاوی، له ژوردا، لەژێر دۆش (حەمام) یان لەسەر جیگادا.
- قوونای بەقوونای:
- بەرۆ بەرۆرووی ئاوی رەووستە یان دانیشە و باسکەکانت شل و خاو (بی گری) بکەوه لەتەنیشت جەستەت و بەباشی سەیری مەمکەکان بکە.
- نایا گۆرانکاری ئەبێندریت؟
- * له قەوار مەمکدا، گەورەیی، شیوێهەکی جیاوازی هەیه؟
 - * له پێستدا گۆرانکاری هەیه وەک: چرچ و لۆچی، ئەستووری بون، قوویاوی یان رەنگیان؟
 - * له گۆکاندا: بەناو مەمکدا چوون، یان تەرابی لێهاتن یان ئالۆش؟
- ئینجا باسکەکانت بەرز بکەوه بۆ سەر مەمک و دیسان سەیریان بکە بۆئەوهی ئەگەر یەکیک لەم گۆرانکارییانە هەبوو ببۆزبێهوه.

پشکنینی مەمک به پالکەوتن:

لەسەر جیگەپال بکەوه، سەری پشکن لەژێر شانی چەپت دانی، له خەپالندا مەمکی چەپت بکە به خشتەییکی چوار بەش، دەست بەهەر چوار بەشەکەیی دا بگریه،

له مەمکی چەپەوه دەست پشکنه و له بەشی راست/سەر مەمک به هەر چوار پەنجەیی راکێشای دەستی راست، له ئیسقانی سینگەوه تا گۆی مەمک جولانیکی بازنەیی (دەوراندەور) و هەندیک هیزی دەستت له گەمدا بەکار بێنه و دەور بەری گۆی

مەمك باش دەستی لى بده و ھەستى پى بكة لەكاتى پشكنىندا



بەم شىۋە دەست لە سەر ھو و تەۋاۋى بەشى ناۋمەھى مەمك دەستى پىدا بىنە. ھەر بەم شىۋە بەشى راستى خوار ھوھى مەمكى چەپ پشكنە.

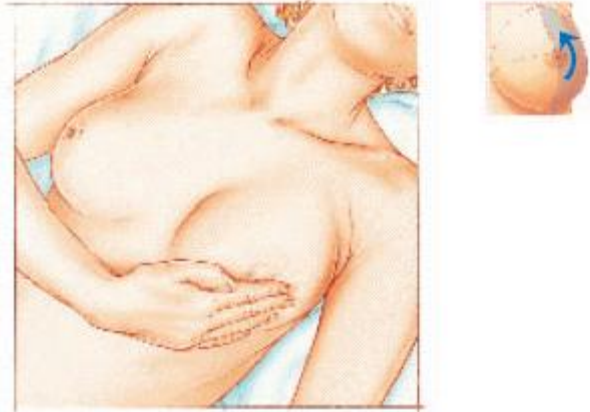
دېسان دەۋرى مەمك بەتەۋاۋى پشكنە.

لەپش ئەھى كە بەشى دەھوھى مەمكى چەپ پشكنى، دەستت لەژىر سەرت دەرخە و لەتەنىشت جەستەت رايكيشە.

- لەلای چەپ/ژىر ھوھى بەشى دەھكېيەكەھى مەمك(نزيك باسك/قۇل). ئىنجا دېسان بە پەنجەكانى رايكيشراوت بە

دەۋرىكى(جوولانىكى) باز نەھى برۆ بەر ھو گۆى مەمك.

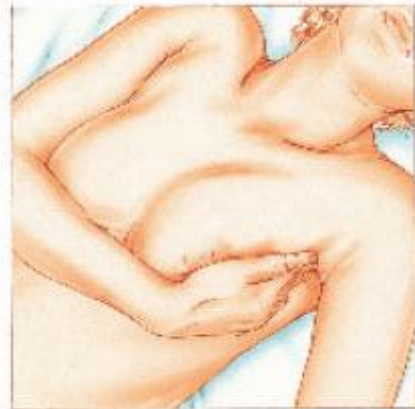
- ھەر ھە لە بەشى چەپى سەر ھوھى سىنگ ئەم شىۋە جوولانە بكة بەر ھو گۆى مەمك.



ئىنجا ئەم شىۋە جوولانە، لە گۆى مەمكەھە بەر ھو سەر ھوھى لای چەپ(لای بن قۇلت) بۆنەھى ئەم بەشەھى كە نزيكە لەبن قۇلت پشكنىت.

قۇلت ھەندىك دەۋر بكمەھە لە جەستەت و بە پانى دەستى راست مەمك پال پىۋەبىن بە ناۋەر راستى سىنگ. بە پەنجەكانت بن قۇلت پشكنە و بگەرى بەدۋاۋى ئەگەرى گرى يان ئەستور بونىكى ناسروشتىدا.

لە سەر ھوھى بن قۇلەھە دەست پىبىكە و ھىدى ھىدى دەست بخزىنە بۆ لای خوار ھوھى بن قۇل.



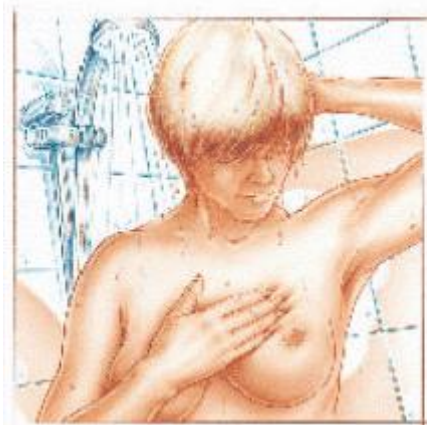
كۆنترۆلى گۆى مەمكىشت بكة و ھەر ھە دەھەكەشى(سەرى ئەم وئەبىيەھى خوار ھوھە بكة).

کۆنترۆلکردنی گۆی مەمەک و دەمور بەهەری دەبیت بە پالکەوتووویی و بە راوەستان ئەنجام بدریت. ئەگەر گۆی مەمەک بە هندی راکیشیت بۆ پێشەوه، دەبیت ئەوه بەناسانی بەی کیشە ئەنجام بدریت.



پشکنینی مەمەک لەکاتی کدا که راوەستاوی

دەستی چەپ بخەرە پشت سەر و دەستی راست بخەرە سەر مەمکی چەپ. دەبیت ماسوولکەهی مەمەکت شل و بی گرزبوون بیت. لە خەیاڵدا مەمەک بە چوار بەشی دابەش کرا و ببینە. هەر چوار پارچەکەهی (بەشەکانی) پشکنە. لە بەشی سەرەوه لای راست دەست پێ بکە و دوایی لای خوارەوهی راست، ئینجا لای سەرەوهی چەپ و دوایی خوارەوهی چەپ (سەیری و ینەیهکی بچوکی تاییەت). بە چوار پەنجەهی راکیشراوی دەستی راستەوه، جوولەیهکی باز نەیی لەدەوری مەمەکەوه تا دەگاتە گۆی مەمەک. دەست لێدان دەبیت بە پالدانیکی سووک ئەنجام بدریت.



کۆنترۆلی گۆی مەمەک و دەموری زۆر گرنگە بکرتیت (سەیری ئەم و ینەیهی خوارەوه بکە). خۆت هەندیک خوار بکەوه بۆ پێشەوهو تەواوی مەمەکی چەپ بەدەستی چەپ لەژێرەوه را بگرە. بەدەستی راست و پەنجەکانی راکیشراو دەست بەمەمەکت دا ببینە. دەستپیدا هینانەکه دەبیت بەشێوهیهکی دەموراندەور بیت (سووران) و بەسووکی هەندیک پالپەستۆی بخەیتەسەر. بەم شێوهیه دەتواندریت گریه زۆر قوولەکانی (گۆرانکار بیهکان) ی ناو مەمەک کۆنترۆل بکرتین یان بدۆزینەوه.

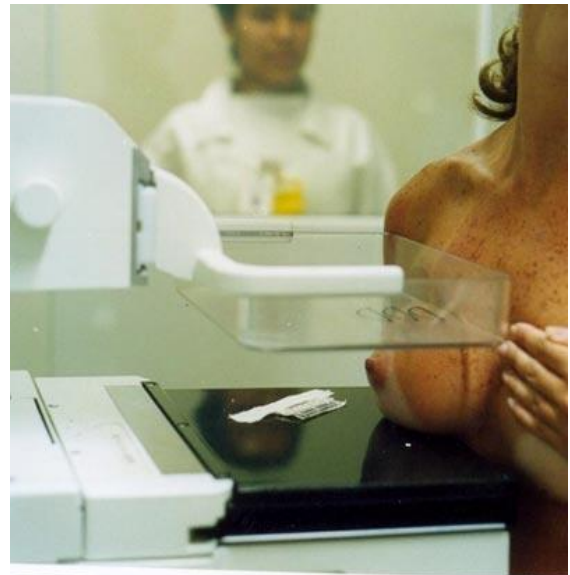


هەر بەم شێوە (هەندیک بۆ پێشەوه خۆ خووارکردنەوه) بۆ مێنەوه راوەستە و دەستی چەپ بەبێ گرزبۆونیک (بەشلی) بەردەوه خوارئ. بە دەستی راست هەندیک پال بەمەمکتەوبەبێ بۆ لای ناوەراستی سینگ. بە پەنجەکانی راکێشراو ژێرقۆلی چەپ کۆنترۆل بکە بۆ دۆزینەوهی ئەگەری گری بێن خڕۆلکەمی ناسروشتی. لە سەرەوهی ژێرقۆل دەست پێ بکە و بە هیدی هیدی دەست بەپێنەرەوه خوارەوه. پشکنینی گۆی مەمک دەستپێیکە.



پشکنینەکانی مەمک لەریگەمی پزیشک و بە نامیرەکانی تاییەت:
پزیشک:

هەرکاتیک خۆت گۆرانکارببەکی ناسروشتنیت دۆزببەوه لە مەمکدا، بە خێراپی سەردانی پزیشک بکەو ئەویش بەشێوهی **inspectie en palpate methode** لیکۆلینەوه دەکات. پزیشکەمەت دەستنیسانی دەکات کە گۆرانکارببەکە، کێشەمی پێوهیە بێن ناساییە. ئەگەر پزیشک گومان بکات و نەزانیت چییە؟ ئەوه داوی **Mammography** دەکات



و لەوانەشە پێویست بکات پزیشک راستەوخۆ بۆ لای دکتۆری تاییەت بێن نەشتەرگەر بەریت بکات.

- لە نەخۆشخانە

* Mammography پشکنین بە ریگەمی تیشک

* Echography پشکنین بە ریگەمی سۆنەر

* لیکۆلینەوهکانی تر

Punction وەرگرتتى نموونه بۇ تاقىگە

بۇ نموونه بەم شىۋە دەتواندريت **cyste** يان كىسەى ئاۋى لەناۋ مەمكدا رابكىشنىت. جارى واىە نەشتەرگەر بۇ شىۋەى نەشتەرگە رى ھەلدەبىزىرئىت بۇ دەر ھىنانى ئەم كىسەى. يان جۆرى خانە دىار بىكرىت. ئەگەر نەشتەرگەر گومانى ھەبىت لە شىۋەى كىسەىدە دواكۆنترۆل نامۆزگارى دەكات.

Biopsie

پارچەيەكى زۆر بچووك بە دەرزى لە نەرمەپىنكەتەى مەمك وەردەگرن بۇ لىكۆلىنەۋەلەزىر **Microscop** بۇ دۇنيا بوون لە كە گۆرانكارىيەكە و ئەگەرى شىزپەنچە. ئەگەر ھات و ئەنجامى لىكۆلىنەۋەكە لەسەر گۆرانكارىيەكە باش بو، دكتور دەستىشان دەكات چۆن چارەسەرى گرىيەكە بەكات. ئەگەر ھات و ئەنجامى لىكۆلىنەۋەكە باش نەبو، واتە شىزپەنچە بو، ئەوا پزىشكى نەشتەرگەر و پزىشكى شارەزا لە بواری شىزپەنچە، چارەسەرىيەكە بەنەستە دەگرن و دەست بە پشكىنى زىاتر و چارەسەرى بەشىۋەى جۇراو جۇر و بەگۆزەى پىۋىست و بەسود دەكەن.

پشكىنەكانى گرنكى تر:

دواى دەستىشانكردى گرنى شىزپەنچە،پىۋىستە چارەسەرى دەستىپىكرىت. پىش ئەۋەى كە پزىشك دەست بە چارەسەرى بەكات پىۋىستە نە تەنيا زانىارى لە سەر جۆرى پىنكەتوۋى خانەكانى گرىيەكە ھەرۋەھا ھەندىك پشكىنى ترىش ئەنجام بەدات بۇ ئەۋەى بزائىت كە گرىيەكە لە كام قۇناغە داىە. واتە دەبى بزائىت كە: گەرە و قەبارەى گرىيەكە رادەى گەرەبوون و تەشەنناكردى گرىيەكە ئەگەرى ھەبوونى بۇلابوونەۋەى لە گلاندە لىمفاۋىيەكان يان لە كۆنەندامەكاندا.

ئەم پشكىنەكانەى خوارۋە ھاۋكارن بۇدىارىكردى بۇلابوونەۋەى شىزپەنچە و دروستبوونى گرىى تر بە ھۆى گرىيى يەكەمەۋە لە شۆپىكى ترىدا و ھەلبۇزاردنى پلانكى رىك و پىكى چارەسەرى شىزپەنچەى مەمك:

- سى تى سىكەنى كۆنەندامى پەيگەر واتە سەرجم ئىسكەكان
- سۇنۇگرافى جگەر
- MRI

- چارەسەرى شىزپەنچەى مەمك بەكورتى كامەن؟

شىزپەنچەى مەمك و چارەسەرى بە:

Operation — چارەسەرى بە رىگەى نەشتەرگەرى واتە برىنەۋەى تەۋاۋى مەك **Amputation** يان برىنەۋەى تەنيا گرىيەكە و چوار سەنتىمەتەر بە دەۋەرى بازىيەى گرىكەدا **Lumpectomy**.

لە كاتىكدا كە لىمفەكانى بن بالىش توشى شىزپەنچە بوون،ئەۋانىش، لە كاتىك نەشتەرگەرىدا ھەلدەگىردىن. ئەۋەش كارىگەرى ھەبە بۇ ھاتوۋچۆى ماددە شەمەنى و خوڭن لە قۇلدا. كە لەۋانەىە بىتتە ھۆى ئاسانى باسك. زۆر جار دواى برىنەۋەى مەمك دوۋبارە مەمكى نوئ بە رىگەى نەشتەرگەرى جۋانكارى دروست دەكرىتەۋە كە بۇ ئەۋ مەبەستە بە دوو رىگە يەك لە چەمورى زگ يان لە پىشت سوود وەردەگىرئىت واتە **Breastreconstruction**.

Radiotherapy - چارەسەرى بە رىگەى تىشكى رادىۋىئەكتىف،يەكىك لە دواكىشەكەى ماندوۋبوونە و سووتانى ئەۋ شۆپىيە كە تىشكى لىدەدرئىت ياخود رادىۋىئەپى دەكرىت.

Chemotherapy - چارەسەرى بە رىگەى كىمىيەى، لە زۆر بوادا شەش جار پىۋىستە و ھەندىك دواكىشەى بەدواداىە ۋەك:

- * دلتىكەلەلەتن
- * رشانەۋە
- * لاۋازبوونى سىسەمى بەرگى جەستە
- * خوڭنەبەربوون
- * ھەۋەرىنى قۇز
- * ووشك و ناسكبوونى پىست.

Hormonale therapy - چارەسەرى بە رىگەى ھۆرمۆنەكان

دواكىشەى چارەسەرى بە دەرمانى ھۆرمۆنەكان:

- ئازارى ئىسكەكان بە ھۆى ناسكبوونىان
- بەرزبوونەۋەى كىش
- تەمك و بىھىزبوونى موۋەكان(قۇز)
- راۋەستان لە سوورى مانگانە واتە زۆرەيان ئىتر بىنۆز نابن.

Immunotherapy - چارەسەرى بە رىگەى ھىزى بەرگى جەستە.

نامانج له چارهسهری؟
نامانج له چارهسهری شیرپهجنه دا.
Curatief واته چاره ی نهخوشیبهکه

Adjuvante واته چاره ی بلارو بووهکان که به چاو نابینرین یانخوود ناتوانریت دهستنیشان بکرین و نهگه بیان همیه له جهسته دا مابن بو نمونه قوناغی چاره به کیمیا بیکردن یان چاره به ریگهی هورمونهکان.

Neo-adjuvante که جاریوایه پیش نهشتهر گه ریکردن و برینی گری به ریگهی کیمیا بی گریکه بچووک دهگریتهوه.

Palliatief کاتیک که چارهسهری مهحال بیت و تهنیا مبهست پیشگیری له تهشه ننا بوون و کیشهکانی نهخوشیبهکه وهک نازار بیت تا نهخوش کوچی داوی دهکات.

- تیبینی و رهچاوکردنی باری نهخوش:

داوی تووشبوون به شیرپهجنه و چارهسهریبهکه لهوانهیه زور دواکیشهی به دوا دا بیت وکو:

- ماندوو بوون ههروه ها بی نهجامدانی هیچ چالاکیهک
- نازار به تابهت نازاری نیسهکان، جمگهکان
- گوران له بیت
- گوران لهقو دا
- گورانی باری دهروونی، وهک واهیمه، ترس و گوومان و بی باوهری بهخو و به جهسته
- گوومان له داهاتوودا که نهخوشیبهکه بگریتهوه واته Angst
- گورانی مامهلهی دهرووبهس بو نمونه به چاوی بهزیی سهیرکردن و مامهلهکردن له جباتی ریزلینان وهک کهسیکی ناسایی
- گوران له کاروبار و چالاکی روژاندا
- گوران له ههست و پیویستی کردهی سیکسیدا/لاوازیبون
- گوران له نهجامی کار و پیشه دا
- گوران له توانینی راگرتنی پهیم و زانیاری نوئ له هزردا، بیر و بیرکردنوه لاوازتر یان لهسهخوتر دهبیت پهیههست به درمان و خوکنتر و لکردنی ماوهی

پرسیار و ریگهی پهیهندی؟

داوی خویندنهوی نیم نامیلکهیه، نهگه گوومان یان پرسبارت همیه ، نهوه دهنوانی ناراسته ی پزشکیکی پسپور لهم بارهوه یان راویژ لهگهل سهنتهری پهنا بو پشتیوانی له تووشبووان به شیرپهجنه له کوردستان بکیت.

Facebook: Penapenacenter

E- mail: pena-center@hotmail.com

Mobile: (00964)0750.368 37 44

www.penacenter.com

سه چاره:

www.kwfkankerbestrijding.nl

www.wcrf.org